



## COMUNE di BRIONE s/MINUSIO

Care e cari concittadini,

il Municipio di Brione s/Minusio ha il piacere di comunicarvi che il nuovo EcoCentro di Brione s/Minusio sarà ufficialmente aperto

**lunedì 3 febbraio 2020**

Presso il nuovo EcoCentro è interamente centralizzata la raccolta di tutti i generi di rifiuti, ad eccezione dei rifiuti verdi, i quali saranno ancora raccolti con il sistema "porta a porta" come avviene attualmente.

Anche la raccolta dei rifiuti RSU è centralizzata. Tuttavia, per agevolare la fase di transizione al nuovo sistema, verranno ancora mantenuti i 43 cassonetti distribuiti sul territorio per un periodo transitorio di due mesi.

### **Da venerdì 27 marzo 2020 sarà attivo unicamente l'EcoCentro.**

La nuova struttura, video sorvegliata e ubicata di fianco all'autosilo comunale lungo il principale asse di transito, è accessibile a tutti i cittadini ed è più agevole e pratica.

Il Municipio informa inoltre la popolazione che le persone impossibilitate a recarsi all'EcoCentro saranno aidate dal personale comunale.

Per poter usufruire del servizio offerto dal Comune, le persone in stato di necessità sono invitate ad inoltrare una richiesta scritta al Municipio, debitamente motivata.

Crediamo in tal modo di rispondere alle preoccupazioni espresse da alcuni cittadini nel corso della serata informativa del 15 gennaio 2020 e di assicurare tutti coloro che hanno sottoscritto la petizione presentata al Municipio prima delle festività natalizie.

Il Municipio è convinto che saprete cogliere le opportunità offerte dal nuovo EcoCentro e grazie ad una corretta separazione dei rifiuti contribuirete attivamente a migliorare la qualità del riciclaggio e a risparmiare sui costi.

La nuova struttura vi consentirà infatti di ridurre l'impiego dei sacchi ufficiali per la raccolta dei rifiuti RSU e permetterà, nel contempo, di mantenere pulito e decoroso il paese.

Sul foglio informativo allegato troverete altre informazioni relative alla consegna e allo smaltimento dei vari generi di rifiuti. Eventuali informazioni supplementari possono essere chieste alla Cancelleria comunale (tel. 091 743.24.59 – email [cancelleria@brione.ch](mailto:cancelleria@brione.ch)) o all'Ufficio tecnico comunale (tel. 091 743.24.04 – email [utc@brione.ch](mailto:utc@brione.ch)).

Con i migliori saluti.

Per il Municipio:

Il Sindaco:  
F. Milesi



Il Segretario:  
G. Cavalli



## COMUNE di BRIONE s/MINUSIO

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Gemeinderat von Brione s/Minusio freut sich Ihnen mitteilen zu können, dass das neue EcoCentro von Brione s/Minusio am

**Montag, den 3. Februar 2020 offiziell eröffnet wird.**

Im neuen EcoCentro wird die Sammlung aller Arten von Abfällen gesamthaft zentralisiert, mit Ausnahme der Grünabfälle, die noch mit dem aktuell gültigen Abholssystem gesammelt werden.

Auch die Sammlung der violetten Abfallsäcke der RSU wird zentralisiert. Um jedoch den Übergang zum neuen System zu erleichtern werden für eine Übergangszeit von zwei Monaten noch die 43 auf dem Gemeindegebiet verteilten Container beibehalten.

**Ab Freitag 27. März 2020 wird nur noch das EcoCentro in Betrieb sein.**

Die neue Einrichtung, mit Videoüberwachung, befindet sich neben dem Parkhaus (autosilo comunale) an der Hauptdurchgangsstrasse, ist allen Bewohnern zugänglich, angenehmer und praktischer.

Der Gemeinderat teilt ausserdem der Bevölkerung mit, dass die Personen, denen es nicht möglich ist, zum EcoCentro zu gelangen, Hilfe von den Gemeindeangestellten erhalten. Um diese Dienstleistung von Seiten der Gemeinde zu nutzen werden die betreffenden Personen aufgefordert, eine schriftliche, ordnungsgemäss begründete Anfrage an den Gemeinderat (Municipio) zu senden.

Wir denken, auf diese Weise den Sorgen einiger Bürger Rechnung zu tragen, die anlässlich der Informationsveranstaltung am 15. Januar 2020 vorgebracht worden sind und all jene zu beruhigen, welche die vor den Weihnachtsfeiertagen dem Gemeinderat übergebene Petition unterschrieben haben.

Der Gemeinderat ist überzeugt davon, dass Sie die Gelegenheiten, die das neue EcoCentro bietet ergreifen und dank einer korrekten Abfalltrennung aktiv zur Verbesserung der Recyclingqualität und zur Kosteneinsparung beitragen werden. Die neue Einrichtung erlaubt es Ihnen nämlich, den Einsatz von offiziellen RSU-Abfallsäcken zu verringern und wird gleichzeitig dazu beitragen, unsere Gemeinde sauber und ansehnlich zu erhalten.

Auf dem beiliegenden Informationsblatt finden Sie weiter Informationen zur Abgabe und Entsorgung der verschiedenen Abfallarten. Für allfällige Zusatzinformationen verweisen wir auf die Gemeindekanzlei (Cancelleria comunale, Tel. 091 743.24.59 – E-Mail [cancelleria@brione.ch](mailto:cancelleria@brione.ch)) oder an das technische Büro (Ufficio tecnico comunale, Tel. 091 743.24.04 – E-Mail [utc@brione.ch](mailto:utc@brione.ch)).

Mit freundlichen Grüssen

Die Gemeindepräsidentin:

*F. Milesi*

Für den Gemeinderat:



Der Gemeindevizepräsident:

*G. Cavalli*

Telefono 091 743 24 59  
Telefax 091 743 26 29

[www.brione.ch](http://www.brione.ch)  
[cancelleria@brione.ch](mailto:cancelleria@brione.ch)

6645 Brione s/Minusio  
Via Orselina 1  
ccp 65-915-1